

**Partner: All Date: April 2nd**

**Period Covered by this Review: 1 Jan. 2009 to 31 Mar. 2009**

Please complete this form to record the **activities** and **progress** in the period.

<p>Communication: Which partners have you had communications with? How often and in which way have you communicated with partners?</p>	<p>There has been communication between all partners including SUPSI who has now joined the project consortium</p> <p>Contacts have been as phone calls on a regular basis usually several times per day / week. E-mail regularly, Blog sometimes, broadcast of videos via WWW pages (youtube)</p>
<p>Innovatory aspects: Describe any innovatory aspects to your activities.</p>	<p>Technical innovation: Automatic linking of webpages word by word to dictionaries has been little used if at all before now. The multidict facility to unify the interface to so many dictionaries in different languages is quite innovatory.</p> <p>Use of PHP classes and Exceptions and PEAR library is semi innovatory. Automatic linking of webpages word by word to dictionaries has been little used if at all before now. The multidict facility to unify the interface to so many dictionaries in different languages is quite innovatory.</p> <p>Other innovation: Using electronic St Patrick's Day cards to +200 known users from the target group sent through jacquielawson.com</p>
<p>Management: Do you feel that information relating to the management of the project is sufficient, relevant and effective? (Please comment).</p> <p>Give a rating on a scale of 5 to 1. 5 being the the most positive.</p>	<p>At this stage I (Kent Andersen) feel that project management is on track. Some quotes to support this:</p> <p>“Yes, the management of the project, is sufficient, relevant and effective.”</p> <p>“Management seems really excellent”</p> <p>“Project management has proved highly effective keeping all partners on track and to time. Technical issues with the tools</p>

	<p>developed have been quickly resolved with all partners.”</p> <p>“EfVET has had particular difficulties in recent months following the death of our Treasurer and representative on this project. As a result EfVET is moving rapidly to re-structure whilst maintaining its key role within the project. The Co-ordinator has been particularly supportive and helpful in dealing with this unfortunate turn of events.”</p> <p>“Very efficient. Responses to questions come almost immediately. Also easily available by phone”</p> <p>“Indeed very efficient. Very quick responses to questions. Is always available by phone and e-mail.”</p> <p>Four partners graded management 5 one partner 4.75 (four individual evaluations sent 5+5+5+4)</p> <p>Average grade: 4,95</p>
<p>Dissemination: List of dissemination activities you have been engaged in.</p>	<p>Compiled and sent one newsletter (Issue 20) to +500 registered users. The Newsletter was forwarded to EfVET members and e.g. in Spain sent to 1400 schools.</p> <p>Proposal sent to EuroCall for a Show &amp; Tell presentation in Gandia (Valencia 2009) at the annual symposium in September.</p> <p>Contact by e-mail with Prof Dr. Lut Batens from Belgium, who has invited Kent Andersen to present the project with a speech at the Belgian day of languages on September 24th 2009.</p> <p>Brochures and newsletter were mailed to 4 organisations we found that are familiar with CLIL in Greece. Contact by phone and email with one of them asking to test the tools and share with us their experience with CLIL method.</p> <p>Presentation of the project and the tools to 2 organisations that teach English (Eleni Theodoridou N. Chili, Alexandroupolis and Nikolopoulio institute for foreign languages in Larissa).</p>

	<p>Press releases to local media, and information to academic partners.</p> <p>Prepared a project dissemination template to standardise initial descriptors of the project and this has been loaded to the <a href="http://www.efvet.org">www.efvet.org</a> website and linked to the project website. This allows the members of EfVET and visitors to the site to view progress and (over 60,000 visits per annum) gives the project and partners visibility across Europe. EfVET member institutions are drawn from over 24 European member states and linked globally through the World Federation of Colleges and Polytechnics and other direct links in to China and the Russian Federation.</p> <p>The project, has been disseminated through recent EfVET newsletters that go to all member institutions via our National representatives. It is also distributed to other major stakeholders in the VET and Lifelong Learning sector – including EUCIS Platform for LLL – a network of over 20 European Networks drawn from the Education and Training sector.</p> <p>Organising Conference 2009 to take place in Bilbao on 21-24 October. EfVET in association with Project co-ordinator will ensure successful dissemination through conference and in roundtables at conference.</p>
<p><b>External impact/mainstreams:</b> Any multiplier effect/impact.</p>	<p>The CCN network has promised to promote our project outcomes through their network.</p> <p>The presentation of the project at the Belgian day of languages on September 24th 2009.</p> <p>Through one of the DK teams members testing has also started at a higher VET education institute “Erhvervsakademiet Lillebælt”</p> <p>The tools are potentially of use for all world languages and a contact with the</p>

	Middle East studies department at the SDU has been established to investigate a possible Arabic to other languages version.
<b>Overall comment:</b>	<p>The project appears on track to achieve the planned objectives and deliver the proposed outcomes.</p> <p>Slow start with testing with students in NL due to problems installing the NEURON plug-in, but catching up quickly.</p>

**Summary of Local Activities in the period:**

Testing of both tools, WPTB and Wordlink have been done by all the team members several times.

After a long delay installing the NEURON plug-in on the Horizon college server, WPTB tests have been carried out with about 30 students from Business Studies, Engineering and Retail Trade. The results of these tests were all successful, as we had anticipated at this stage. About 30% of the students have volunteered to remain part of a fixed test group that will test newer versions of the WPTB instrument.

The software tools have undergone major development and changes (more than 15 registered steps / versions) and a plugin based test version has been constructed to enable ongoing changes and monitoring of ease of use.

Feedback from end users at the college has resulted in adaptation of the tool and also a student beta type has been further improved. A team member has started testing the tools in an electrical engineering class (at Erhvervsakademiet Lillebælt)

Search for online dictionaries.

Updating the website to attract more visitors [www.languages.dk](http://www.languages.dk) it is believed that a almost daily update may result in a higher search engine ranking.

Lots of geeky programming, some specifically targeted dissemination

Pools dissemination through [www.efvet.org](http://www.efvet.org)

Articles for Newsletters

**Milestones met:** Dissemination has continued using all available vehicles

The project Blog has been updated and new users registered

Delivery of summary of needed improvements and recommendations for the software tools (the alpha versions) based on piloting and evaluating the tools with teachers and students.

Project newsletter summarizing events, achievements and user feedback.

The project newsletter presents work in progress, events, and examples of everyday

project life from the partnership.

Compilation of the first beta version of the desktop and browser based tools (Based on the test summary and recommendations for added features).

March 24th to 27th Project workshop and meeting

Alpha version of Wordlink and Multilink have been tested and changes have been done. Videos have been added to WPTB and dictionaries.

Good alpha version of Wordlink and Multilink, but no lemmatization yet (although that wasn't promised anyway).

Pools T on EfVET website open to all interested parties and stakeholders

Presentation of feedback from students at Bruxelles meeting, March 2009

**Delays (if any) in planned activities and outputs:**

All OK so far.

**If applicable how will the team compensate for the delays and catch up:**

**Other comments:**

We have succeeded in extending the partnership with a Swiss university, SUPSI, which will share the role of testing the software on different groups of students, but they will also take on the job of producing some CLIL materials, such as videos and texts, relevant for different SUPSI departments. Furthermore SUPSI will translate into Italian and German the project brochure, the tools manual and the CLIL manual, and will be active in the dissemination process.

The March workshop was very encouraging, giving us a chance to reflect on and acknowledge significant progress in software development, which shows great potential, to welcome a new partner into the project, which will broaden and strengthen it further, and to gain useful feedback, including from students, on the developments so far.

The lemmatization appears to be a problem for Greek language.